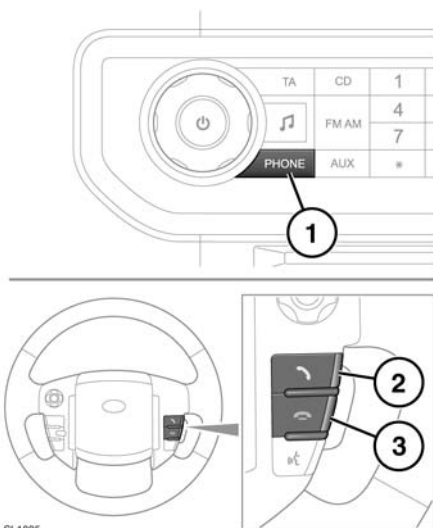


## ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ



1. Нажмите для включения или выключения режима телефона.
2. Нажмите, чтобы набрать номер или принять входящий вызов.
3. Нажмите, чтобы завершить разговор или отклонить входящий вызов.

## СВЕДЕНИЯ О СИСТЕМЕ BLUETOOTH®



Bluetooth® – это название беспроводной технологии маломощной радиосвязи, позволяющий различным электронным устройствам обмениваться данными. Система Bluetooth® компании Land Rover поддерживает профиль Bluetooth® Hands-Free Profile (HFP).

Перед использованием ваш мобильный телефон необходимо подключить и установить в системе Bluetooth® автомобиля. Это выполняется с помощью мобильного телефона. См. **167, ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА.**

Когда выполнено подключение и установка мобильного телефона, система автомобиля после каждого включения зажигания пытается установить соединение с телефоном, установленным в прошлый раз.

Мобильные телефоны отличаются друг от друга по своим звуковым характеристикам и чувствительности к эху, поэтому системе Bluetooth® автомобиля может потребоваться несколько секунд, чтобы настроиться на оптимальную передачу звука.

Чтобы при пользовании системой громкой связи качество звука было наилучшим, а уровень эха и шумы минимальными, может потребоваться уменьшить громкость звука в автомобиле и частоту вращения вентиляторов обдува.

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ ТЕЛЕФОНОМ



**Выключайте телефон в зонах повышенной взрывоопасности. Среди них заправочные станции, зоны хранения топлива и химические заводы, а также места, где в воздухе содержатся пары топлива, химикаты или металлическая пыль.**



**Телефон может создавать помехи в работе кардиостимуляторов и слуховых аппаратов. Узнайте у врача или производителя, достаточно ли защищены подобные устройства, которые используют ваши пассажиры или вы сами, от воздействия высокочастотной энергии.**

Для предотвращения помех ассоциация производителей медицинского оборудования рекомендует соблюдать расстояние не менее 15 сантиметров (6 дюймов) между антенной радиотелефона и кардиостимулятором. Эти рекомендации были подтверждены независимыми исследованиями и соответствуют рекомендациям лаборатории беспроводных технологий Wireless Technology Research.



**Всегда следите за тем, чтобы ваш мобильный телефон был надежно закреплен.**

## СОВМЕСТИМОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Поддерживающая Bluetooth® телефонная система автомобиля может использоваться совместно с мобильным телефоном, имеющим встроенный модуль Bluetooth®.

***Примечание:** При работе с системой Bluetooth® автомобиля некоторые мобильные телефоны Bluetooth® могут использовать не все функции системы.*

Для просмотра списка совместимых телефонов выберите Bluetooth® в разделе OWNERSHIP (Владельцам) на сайте Land Rover по адресу [www.landrover.com](http://www.landrover.com). Можно также получить этот список у дилера компании или в ее техническом центре.

***Примечание:** Телефоны с технологией Bluetooth®, перечисленные на сайте, проверены на совместимость с автомобилями Land Rover.*

*Функционирование зависит от версии программного обеспечения телефона, состояния батареи, зоны покрытия и оператора связи. Гарантию на телефон предоставляет его производитель, а не компания Land Rover.*

Система Bluetooth® поддерживает профиль Bluetooth® Hands Free Profile 1.5 (HFP 1.5). Если подключенный телефон также поддерживает этот профиль, станут доступны дополнительные функции, например индикация заряда батареи, мощности сигнала и название оператора сети. Если мобильный телефон не поддерживает эти функции, они не будут отображаться на сенсорном экране. Эти данные вы сможете просматривать на экране вашего мобильного телефона.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ И УСТАНОВКА МОБИЛЬНОГО ТЕЛЕФОНА

*Примечание:* Процедура установления спаренного соединения и установки телефона к автомобильной системе с помощью мобильного телефона может отличаться в зависимости от модели телефона.

1. Включите зажигание и убедитесь, что сенсорный экран активен, а к системе Bluetooth® автомобиля не подключен другой телефон.
2. Выполните поиск устройств Bluetooth® с мобильного телефона. На некоторых телефонах этот процесс называется подключением нового устройства. Для получения дополнительной информации см. руководство по эксплуатации телефона.
3. После обнаружения системы Bluetooth® автомобиля (Land Rover), выберите это устройство из списка.
4. При появлении соответствующей надписи введите номер PIN (Персональный идентификационный номер) Bluetooth®. При подключении и установки с мобильного телефона этот код – всегда 2121.
5. После подключения и установки телефона в системе, последующие соединения будут происходить автоматически. Если автоматического соединения с телефоном не происходит, необходимо установить соединение с Bluetooth®-системой Land Rover вручную с помощью мобильного телефона. Дальнейшую информацию см. в инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

*Примечание:* Для некоторых мобильных телефонов автоматическое подключение не предусмотрено, поэтому их следует подключать вручную.

На некоторых мобильных телефонах при каждом запуске системы потребуется авторизация соединения. Чтобы это изменить, необходимо авторизовать Land Rover в списке известных устройств мобильного телефона. Дальнейшую информацию см. в инструкции по эксплуатации мобильного телефона.

## ГРОМКОСТЬ ТЕЛЕФОНА

Громкость телефона устанавливается регулятором громкости аудиосистемы.

Если аудиосистема работает, когда на телефон поступает вызов, то на время телефонного разговора звук аудиосистемы приглушается. Навигационные указания и предупреждающие сигналы системы помощи при парковке не приглушаются.

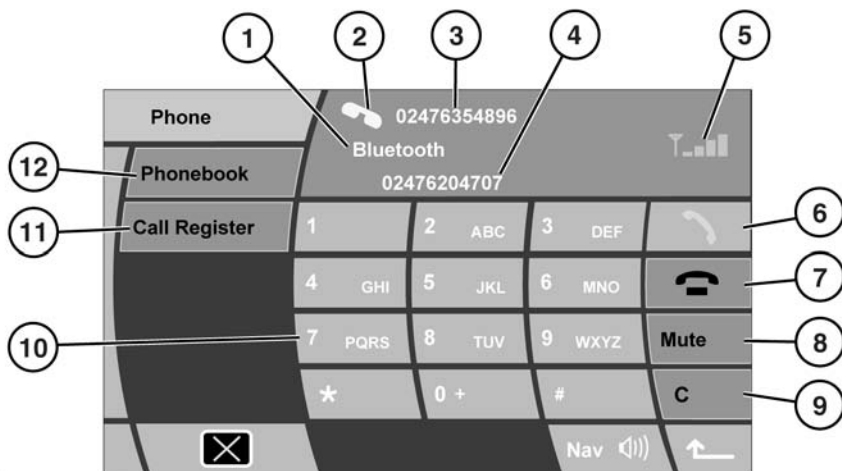
## ПРИЕМ/ОТКАЗ ОТ ПРИЕМА/ ЗАВЕРШЕНИЕ ВХОДЯЩИХ ВЫЗОВОВ

- Нажмите кнопку **Вызова/ответа** на рулевом колесе, чтобы ответить на входящий вызов.
- Нажмите клавишу **завершения вызова** на рулевом колесе для отклонения входящего вызова.
- Нажмите клавишу **завершения вызова** на рулевом колесе для завершения вызова.

## НАБОР НОМЕРА

1. Активировав режим телефона, введите телефонный номер, пользуясь цифровой клавиатурой.
2. Нажмите **ОК** для набора номера.

## ОБЗОР СЕНСОРНОГО ЭКРАНА



SL1096

1. Название сети. Если сеть недоступна, отображается Bluetooth®.
2. Пиктограмма активного вызова.
3. Информация о вызове.
4. Строка электронного блокнота. Запись телефонного номера во время разговора.
5. Индикатор уровня сигнала.
6. Значок установки соединения. Для вызовов и ответа на вызовы.
7. Значок завершения соединения. Для завершения разговора и отклонения вызовов.
8. Отключение звука.
9. Очистить. Нажмите и отпустите для удаления последней цифры. Нажмите и удерживайте для удаления всего номера.
10. Цифровые клавиши.
11. Список вызовов. Перечисляет все телефонные сообщения.
12. Доступ к телефонной книге.

## НАБОР НОМЕРА

После установки телефона в режиме телефона по умолчанию отображается экран Digit Dial (Набор номера).

Введите номер с помощью клавиатуры на экране. Система распознает и принимает номера, состоящие не более, чем из 20 знаков. При введении большего количества знаков будет выдано сообщение об ошибке. Коснитесь значка соединения для вызова абонента.

Либо нажмите и отпустите выключатель соединения на рулевом колесе.

**Примечание:** При наборе номера можно изменить появившийся на экране номер с помощью кнопки **C**. Краткое нажатие стирает одну цифру, длительное нажатие удалит номер целиком.

## ПОВТОРНЫЙ НАБОР ПОСЛЕДНЕГО НОМЕРА

Если ваш мобильный телефон поддерживает данную функцию, она будет доступна на экране.

1. Нажмите значок соединения.
2. На дисплее будет показан последний набранный номер, начнется набор номера.

Либо нажмите и удерживайте выключатель соединения на рулевом колесе для повторного набора последнего номера.

## ВХОДЯЩИЕ ВЫЗОВЫ

Если дисплей телефона не активен, при поступлении нового входящего звонка появится всплывающее окно. Чтобы принять звонок, нажмите отображаемый значок соединения.

Либо нажмите и отпустите выключатель соединения на рулевом колесе.

Чтобы отклонить звонок, нажмите значок завершения соединения или нажмите на выключатель разъединения на рулевом колесе.

## ЗАВЕРШЕНИЕ РАЗГОВОРА

Когда дисплей находится в режиме телефона, нажмите значок разъединения. Если активен другой режим, нажмите кнопку Phone (Телефон) на панели управления аудиосистемой и затем значок разъединения.

Либо нажмите кнопку разъединения на рулевом колесе.

## ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОКНОТ

Эта функция позволяет ввести номер во время телефонного разговора. После завершения вызова номер в электронном блокноте переместится в верхнюю часть экрана.

Чтобы набрать этот номер, коснитесь значка соединения или нажмите программную кнопку **C** для удаления номера.

## ПРОДОЛЖЕНИЕ РАЗГОВОРА ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЗАЖИГАНИЯ

Если во время телефонного разговора требуется выключить зажигание, можно выбрать один из двух возможных вариантов продолжения разговора.

1. Если требуется продолжить с использованием телефонной системы автомобиля, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема включена. Телефонная система автомобиля продолжит работу до конца текущего телефонного разговора. По окончании телефонного разговора телефонная система автомобиля выключается.
2. Если требуется продолжить с использованием мобильного телефона, перед выключением зажигания необходимо удостовериться в том, что аудиосистема выключена.

## ТЕЛЕФОННЫЙ СПРАВОЧНИК

Некоторые мобильные телефоны хранят контакты в телефонном справочнике двумя разными способами: на SIM-карте и в собственной памяти телефона. По возможности автомобильная телефонная система загружает и отображает контакты из обеих областей.

Если телефон находится вне автомобиля и соединение Bluetooth® отсутствует, телефонный справочник удаляется из памяти автомобильной системы.

Для доступа к телефонному справочнику:

1. Выберите меню **Phone** (Телефон).
2. Выберите **Phonebook** (Телефонная книга).
3. Появляется экран телефонного справочника.

Существует два способа доступа к контактам телефонного справочника – путем прокрутки списка или с помощью функции поиска:

### Способ 1 – путем прокрутки:



SL1607

1. Пользуйтесь стрелками прокрутки для просмотра списка контактов.
2. Имена и телефоны контактов отображаются рядом со значком соединения.
3. Когда отобразится нужный контакт, коснитесь значка соединения.

Альтернативный способ: используйте кнопки поиска на рулевом колесе.

### Способ 2 – используя функцию поиска:



SL1608

1. Введите имя контакта с клавиатуры. В случае ошибки нажмите программную клавишу **Delete** (Удалить).
2. Когда отобразится нужный контакт, коснитесь значка соединения.

## СПИСОК ВЫЗОВОВ

В этой области можно просматривать списки сообщений, сведения о предыдущих вызовах, пропущенных и принятых вызовах.

Вызвать можно любой из контактов в различных областях списка вызовов. Коснитесь значка, соответствующего вызываемому контакту. Если набирается номер, дисплей переключается в режим телефона.

***Примечание:** Эти функции доступны, только если телефон поддерживает передачу списка вызовов в систему автомобиля.*

### Обращение к телефонным сообщениям:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register** (Список вызовов).
2. Появится меню телефонных сообщений.

### Обращение к списку набранных номеров:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register**.
2. Появится меню телефонных сообщений.
3. Нажмите программную кнопку **Dialled** (Набранные).
4. Отобразится меню последних набранных номеров.

### Обращение к списку пропущенных вызовов:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register**.
2. Появится меню телефонных сообщений.
3. Нажмите программную кнопку **Missed** (Пропущенные).
4. Откроется меню пропущенных вызовов.

Если вызов пропущен во время отображения меню телефона, коснитесь программной кнопки **Call Register** для отображения информации о вызывающем абоненте.

Если вызов пропущен в другом режиме дисплея, появится информационное всплывающее окно с опцией просмотра списка. Выберите **View List** (Просмотреть список), чтобы вывести на экран информацию о пропущенных вызовах.

### Обращение к списку принятых вызовов:

1. Нажмите программную кнопку **Call Register**.
2. Появится меню телефонных сообщений.
3. Нажмите программную кнопку **Received** (Принятые).
4. Откроется меню принятых вызовов.

## ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ



**Не пользуйтесь голосовым управлением для экстренных вызовов.**

Нажмите и отпустите кнопку голосового управления на рулевом колесе. После звукового сигнала произнесите одну из команд. В случае запроса дополнительной информации говорите после звукового сигнала.

Для отмены сеанса голосового управления нажмите и удерживайте кнопку голосового управления, пока не раздастся двойной звуковой сигнал.

## ГОЛОСОВЫЕ КОМАНДЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ

Система голосового управления понимает предварительно заданные команды, которые требуется произносить дословно. В каждой из перечисленных ниже команд слово **phone** можно заменить словом **telephone**.

- PHONE DIAL NUMBER.
- PHONE DIAL NAME.
- PHONE REDIAL.
- PHONE STORE NAME.
- PHONE PLAY DIRECTORY.
- PHONE DELETE DIRECTORY.
- PHONE HELP.

Система поможет вам использовать данные команды. После каждого запроса системы перед ответом обязательно дождитесь звукового сигнала. Некоторые ответы должны быть просто **YES** или **NO**.

При использовании команды **PHONE DIAL NUMBER** номер телефона можно произносить в виде серии отдельных цифр от нуля до девяти. Называть номер можно также группами по три-шесть цифр. При использовании такого метода обязательно дождитесь ответа системы **CONTINUE** (Продолжайте), и только после этого называйте следующую группу цифр.

При совершении международного вызова начинайте номер командой **PLUS**, затем называйте номер с кодом страны.

После реакции системы сообщением **CONTINUE** (Продолжайте) можно использовать следующие команды.

- **DELETE** – удаление всех названных цифр.
- **CORRECTION** – удаление последней названной цифры.
- **CANCEL** – отмена диалога.
- **DIAL** – набор введенного номера.

Команду **PHONE REDIAL** можно использовать для повторного набора последнего номера.



## ГОЛОСОВЫЕ МЕТКИ ТЕЛЕФОННОЙ СИСТЕМЫ

Система голосового управления позволяет вводить голосовые метки для телефонных номеров.

Чтобы сохранить в памяти метку, используйте команду **PHONE STORE NAME** и следуйте приглашениям системы для ввода номера и метки.

После реакции системы сообщением Continue (Продолжайте) можно использовать следующие команды.

- **DELETE** – удаление всех названных цифр.
- **CORRECTION** – удаление последней названной цифры.
- **CANCEL** – отмена диалога.
- **STORE** – сохранение введенного номера в памяти системы.

Чтобы набрать номер с меткой, используйте команду **PHONE DIAL NAME** и следуйте приглашениям системы.

Чтобы воспроизвести все метки, сохраненные в каталоге, используйте команду **PHONE PLAY DIRECTORY**.

Перечисление можно прервать в любой момент следующими командами.

- **DELETE** – удаление метки и соответствующего телефонного номера.
- **DIAL** – набор номера, обозначенного меткой.
- **REPLAY** – повтор списка меток.
- **CANCEL** – отмена воспроизведения.
- **EDIT** – для изменения метки или обозначенного ей номера.

Чтобы удалить все записи в телефонном справочнике системы голосового управления автомобиля, используйте команду **PHONE DELETE DIRECTORY** и следуйте приглашениям системы. Система дважды попросит подтвердить удаление.

Удаляются только контакты и номера, скопированные в каталог автомобильной системы. Эта процедура не удаляет данные, сохраненные в мобильном телефоне.

## ДОБАВЛЕНИЕ НОМЕРА И МЕТКИ

Новый контакт можно сохранить через сеноу сенсорного экрана.

1. В главном меню выберите пункт **Settings** (Настройки).
2. Выберите **Voice Settings** (Установка параметров голосового управления).
3. Выберите **Voice Add Name** (Добавить имя).
4. Введите телефонный номер с клавиатуры.
5. Выберите **Add** (Добавить), чтобы активизировать функцию запоминания **PHONE STORE NAME** (Сохранить номер под меткой) системы распознавания голоса.
6. Следуйте приглашениям системы, чтобы добавить метку.